**MONEY AND ITS FUNCTION**

**Деньги и их функция**

**Основной характеристикой денег является**

The main feature of money is its acceptance as the means of payment or medium of exchange.

 Основной характерной чертой денег является их признание как средства платежа и обращения.

Nevertheless, money has other functions. Однако, деньги имеют и другие функции. It is a standart of value, a unit of account, a store of value and a standart of deferred payment. Они являются мерой ценности, расчетной единицей, средством сбережения и средством отсроченного платежа.

**THE MEDIUM OF EXCHANGE**

**Средство обращения**

Money, the medium of exchange, is used in one-half of almost all exchange. Деньги, как средство обращения, используются в половине всех обращений. Workers work for money. Работники работают за деньги. People buy and sell goods in exchange for money. Люди покупают и продают товары в обмен на деньги. We accept money not to consume it directly but because it can subsequently be used to buy things we wish to consume. Мы признаем деньги, не потому что мы их непосредственно тратим, а потому что они могут быть использованы для покупки товаров, которые мы хотим потреблять. Money is the medium through which people exchange goods and services. Деньги – это средство, с помощью которого люди обменивают товары и услуги.

In barter economy there is no medium of exchange. В бартерной экономике нет средства обращения. Goods are trade directly or swapped for other goods. Товары продаются напрямую или обмениваются на другие товары. In a barter economy, the seller and the buyer each must want something the other has to offer. В бартерной экономике, и продавец, и покупатель должны хотеть что-то, что другой может предложить. Each person is simultaneously a seller and a buyer. Каждый человек является одновременно и продавцом и покупателем. There is a double coincidence of wants. Происходит двойное совпадение потребностей.

Trading is very expansive in a barter economy. Торговля очень обширна в бартерной экономике. People must spend a lot of time and effort finding others with whom they can mace mutually satisfactory swaps. Люди должны потратить много времени и усилий в поисках тех, с кем они могут осуществить взаимовыгодный обмен. Since time and effort are scarce resources, a barter economy is wasteful. Так как деньги и время – дефицитные ресурсы, бартерная экономика напрасна.

Money is generally accepted in payment for goods, services, debts and makes the trading process simpler and more efficient. Деньги являются всеми признанным средством платежа за товары, обслуживание, долги и делает торговый процесс более простым и результативным.

**OTHER FUNCTIONS OF MONEY**

**Другие функции денег**

Money can also serve as a standard of value. Деньги могут служить также мерой ценности. Society considers it convenient to use a monetary unit to determine relative costs of different goods and services. Общество находит удобным использовать денежную единицу для определения относительной стоимости различных товаров и услуг. In this function money appears as the unit of account, is the unit in which prices are quoted and accounts are kept. В этой функции деньги выступают в виде расчетной единицы, и являются счетной единицей с помощью которой назначаются цены и ведутся счета.

To be accepted in exchange, money has to be a store of value. Для того, чтобы быть признанными в обращении, деньги должны выступать как средство сбережения. Money is a store of value because it can be used to make purchases in the future. Деньги – это мера ценности, так как могут быть использованы для покупок в будущем.

Houses, stamp collections, and interest-bearing bank accounts all serve as stores of value. Дома, коллекции марок и имеющие интерес банковские счета – все служат средством сбережения. Since money pays no interest and its real purchasing power is eroded by inflation, there are almost certainly better ways to store value. Но в связи с тем, что деньги сами по себе не несут ценности и их настоящая покупательная способность уменьшается инфляцией, определенно существуют лучшие способы сбережения.

Finally, money serves as a standart of deferred payment or a unit of account over time. И наконец, деньги служат средством отсроченного платежа или как средство расчета через какой-то промежуток времени. When you borrow, the amount to be repaid next year is measured in money value. Когда вы берете взаймы, количество денег, которое должно быть уплачено в следующем году измеряется из расчета денежной ценности.

**DIFFERENT KINDS OF MONEY**

**Различные виды денег**

Golden coins are the examples of commodity money, because their gold content is a commodity.

Золотые монеты являются примером товарных денег, так как содержащееся в них золото является товаром.

A token money is a means of payment whose value or purchasing power as money greatly exceeds its cost of production or value in uses than as money. Денежные знаки являются средством расчета, чья ценность или покупная способность как денег весьма превышает расходы на их производство или их ценность при их использовании как денег.

A $10 note is worth far more as money than as a 3x6 inch piece of high-quality paper. 10 $ банкнота как денежная единица стоит намного больше, чем 3x6 дюймовый листок высококачественной бумаги. Similarly, the monetary value of most coins exceeds the amount you would get by melting them down and selling off the metals they contain. Также и денежная ценность большинства монет превышает количество денег, получаемых при расплавке монет и продаже содержащегося в них металла. By collectively agreeng to use token money, society economizes on the scarce resources required to produce money as a medium of exchange. Путем коллективного соглашения использовать денежные знаки, общество экономит на дефицитных ресурсах, требуемых для производства денег как средства обращения. Since the manufacturing costs are tiny, why doesn't everyone make $10 notes? The restriction of the right to supply it. Private production is illegal. Само производство запрещено законом.

Society enforces the use of token money by making it legal tender. Общество приводит в исполнение использование денежных знаков посредством признания их законным платежным средством. The law says it must be accepted as a means of payment. Закон говорит, что деньги должны быть признаны как средство платежа. In modem economies, token money is supplemented by IOU money. В современной экономике денежные знаки дополняются IOU деньгами.

An IOU money is a medium of exchange based on the debt of a private firm or individual. IOU деньги являются средством обращения, основанного на долге приватной фирмы или отдельного человека.

A bank deposit is IOU money because it is a debt of the bank. Банковский депозит – это IOU деньги, так как это долг банка. When you have a bank deposit the bank owes you money. Когда у вас есть вклад в банке, банк должен денег вам. You can write a cheque to yourself or a third party and the bank is obliged to pay whenever the cheque is presented. Вы можете выписать чек себе или какой-либо третьей стороне, и банк обязан оплатить чек, когда бы он ни был предъявлен. Bank deposits are a medium of exchange because they are generally accepted as payment. Банковские депозиты являются средством обмена, так они представляют общественно принятое средство платежа.

**TYPES OF MONEY**

**Типы денег**

The most important types of money are commodity money, credit money and fiat money. Самыми важными типами денег являются товарные деньги, кредитные деньги и бумажные деньги. The value of commodity money is about equal to the value of the material contained in it. Ценность товарных денег почти равна ценности материала, содержащегося в них. The principal materials used for this type of money have been gold, silver and copper. Основными материалами, используемыми для этого типа денег, являются золото, серебро и медь. Credit money are documents with promises by the issuer to pay an equivalent in the standard monetary metal. Кредитные деньги – это документы с обязательствами выплатить их эквивалент в принятых денежных единицах. Fiat money is paper money the value of which is fixed by government. Бумажные деньги – это деньги, ценность которых определяется правительством. Most minor coins in circulation are also a form of fiat money, because the value of the material of which they are made is usually less than their value as money. Большинство мелких монет в обращении также являются формой бумажных денег, так как ценность материала из которого они сделаны, обычно меньше, чем их ценности как денег.

Both the fiat and credit forms of money are generally made acceptable government decree that all creditors must take the money in settlement of debts. Fiat money in the form of banknotes is referred to as legal tender. И бумажная и кредитная формы денег являются общепризнанными, и правительство постановило, что все кредиторы должны брать деньги для погашения долгов.

Banknotes are usually made from special high-quality paper, with watermarks, metallic strips and other features against forgery. Банкноты обычно изготовляются из высококачественной бумаги, с водяными знаками, металлическими полосками и другими чертами против подделки. Highly sophisticated printing techniques are used, and banknote designs have elements that are hard to copy. Также применяются высоко сложные печатные технологии, а дизайн банкноты имеет элементы, которые сложно скопировать. Fronts and backs of notes are printed separately, and serial numbers are added later. Лицевые и обратные стороны банкнот печатаются отдельно, и серийные номера добавляются позже.

**THE SOURCES OF INCOME**

**Источники дохода**

Before people can consume anything, however, they must do two things. Перед тем, как люди могут тратить что-либо, им все же необходимо выполнить две вещи. First they must earn the income to buy the things they want. В первую очередь, они должны заработать доход, чтобы покупать те вещи, которые они хотят. Then they must decide how the money will be spent. Потом они должны решить, как будут потрачены деньги. There are two ways to earn income: from work and from the use of wealth. Существует два способа получить доход: от работы и от использования богатства.

**INCOME FROM WORK**

**Доход от работы**

Most of the income comes from work. Большинство дохода приходит от работы. In return for working, people receive a wage or a salary. В обмен на работу люди получают заработную плату или оклад. The term "wage" typically refers to the earnings of workers paid by the hour or unit of production. Термин "wage" обычно означает заработок работников, получаемый ими за час работы или за количество выполненной продукции. "Salary" refers to earnings paid on a weekly basis. «Salary» относится к заработку, получаемого за неделю. How much you earn will depend on the kind of job, abilities, the performance, and a number of other factors. Количество заработанных денег будет зависеть от вида работы, умений, выполнения и ряда других факторов.

**INCOME FROM WEALTH**

**Доход от богатства**

Wealth can be as the value of the things you own. Богатство может мыть определено ценностью всех вещей, которыми вы владеете. Adding the value of all your possessions, bank accounts, savings, and the like will give you the total amount of your wealth. Стоимость всего вашего имущества, банковских счетов, сбережений и тому подобного вместе представляет общее количество вашего богатства.

Used in certain ways, wealth can earn income. Используя богатство определенными способами, можно получить прибыль. If you owned a house, you might be able to let others use it for a fee. Если бы вы владели домом, вы могли бы иметь возможность сдавать его другим за плату. In that instance economists would say that you used your wealth to earn "rent". В этом случае, экономисты бы сказали, что вы использовали свое богатство, чтобы заработать арендную плату. Wealth, in the form of money that is loaned to other or deposited in a savings account, will earn interest. Богатство, в виде денег, одалживаемых другим или положенных на счет в банк, будет приносить проценты. As you can see, interest and rent are two forms of income that can be earned by wealth. Как вы можете заметить, проценты и арендная плата представляют два способа получения прибыли от богатства. Other types of income are dividends and capital gains that can be generated from the wealth. Другие типы прибыли, которые могут быть получены от богатства – это дивиденды и доходы от прироста капитала.

Задание: Give answers to the following questions:

1. What are two ways to earn income?

There are two ways to earn income: from work and from the use of wealth.

2. Who gets wages?

Workers who are paid by the hour or unit of production.

3.Who gets salaries?

Workers who are paid on a weekly basis.

4.What is wealth?

Wealth can be defined as the value of the things you own. Adding the value of all your possessions, bank accounts, savings, and the like will give you the total amount of your wealth.

5. How can wealth earn income?

Interest and rent are two forms of income that can be earned by wealth

6. What is rent?

It’s a fee you get letting others use your house.

7. What is interest?

It’s a certain amount of money you get from money loaned to other or deposited in a savings account.

8. What are other types of income?

Other types of income are dividends and capital gains.